



Telopea Topics

Les Nouvelles de Telopea

No 18 Telopea Topics – 11 November 2016

Report from the Principal	Special Announcements	Secondary News	Primary News	P&C NEWS	Community News
Le Mot Du Principal	High School Announcements	School Term Dates	Contact Us	Uniform Shop	
	Important Dates	After School Care		Finance Office	

LE MOT DU PROVISEUR

Nous sommes à présent à mi-trimestre, nos élèves continuent à donner le meilleur d'eux-mêmes à travers toutes les manifestations qui leur sont proposées. La fin de l'année approche, mais ils restent concentrés pour cette dernière ligne droite.

La Grande Fête

Comme tous les ans, la fête de notre école s'est déroulée dans une belle atmosphère festive. Nous remercions chaleureusement le P&C, tous les volontaires et les professeurs qui ont permis l'organisation de cet événement très apprécié par notre communauté franco-australienne et multi culturelle.

Cérémonies commémoratives du 11 novembre

Une cérémonie du Souvenir s'est tenue devant le lycée le 11 novembre 2016. L'Ambassade de France à Canberra nous a fait l'honneur d'être représentée par notre nouveau Conseiller culturel, Monsieur Bertrand Pous. A cette occasion, deux élèves officiers de l'école militaire de Saint Cyr en France ont également parlé à nos 1400 élèves en lisant notamment une lettre de poilu.

Les commémorations se sont poursuivies par une cérémonie à l'Ambassade de France où notre école était représentée par la chorale du Primaire qui a chanté notamment les hymnes nationaux français et australiens. Les scouts, élèves du lycée franco australien / Telopea Park School, étaient également présents, en uniforme de scout, pour remettre les gerbes aux personnalités invitées. Nous remercions l'Ambassade de France de donner à nos élèves la possibilité de participer à de tels événements, ce qui renforce encore leur esprit d'ouverture.

Elèves du Lycée La Pérouse, Nouméa

Nous accueillons en semaine 5 et 6 des élèves de Seconde du lycée La Pérouse à Nouméa. Ils partagent leur temps entre visites et présence en classe avec nos élèves. Merci aux familles qui les ont très généreusement accueilli. Ils passent tous un excellent séjour et je transmets à tous, parents et professeurs, les remerciements du Proviseur et des professeurs du lycée La Pérouse.

Semaine française de la science

Nous avons organisé la Fête française de la Science avec le soutien de l'Ambassade de France. Avec 5 événements au secondaire impliquant des élèves des courants français et australien, l'événement a été un magnifique succès se terminant par une passionnante conférence sur l'univers diffusée en direct sur notre page Facebook.

Nous sommes impatients de renouveler cet événement l'année prochaine.

Semaine française de la science

Nous avons organisé la Fête française de la Science avec le soutien de l'Ambassade de France. Avec 5 événements au secondaire impliquant des élèves des courants français et australien, l'événement a été un magnifique succès se terminant par une passionnante conférence sur l'univers diffusée en direct sur notre page Facebook.

Nous sommes impatients de renouveler cet événement l'année prochaine.

IMPORTANT DATES

15 November		Year 6 Bandstravaganza Concert – Llewlyn Hall
16 November	15.30-16.30	Gifted Talented Committee Meeting
22, 23, 24, and 25 November		Kindergarten Orientation Visits
23 November	15.30-16.30	RAP Committee Meeting

Conseils de classe

Les conseils de classe de cette fin d'année vont bientôt débiter. J'invite les parents à consulter les résultats de leur enfant sur Pronote. Les bulletins seront disponibles également sur le même logiciel quelques jours après le conseil.

Examens

Les inscriptions à l'examen du Baccalauréat sont à présent terminées pour les élèves de Première et de Terminale. Je me rendrai les 23, 24 et 25 novembre à Sydney au séminaire de préparation du Baccalauréat 2017 pour la zone Asie Pacifique à l'occasion duquel sera notamment décidé le calendrier des épreuves qui sera communiqué aux familles dans les meilleurs délais. Les inscriptions au Brevet seront réalisées plus tard en décembre ou au début de l'année prochaine.

Conférence des executives de l'établissement

Le 26 octobre, nous avons organisé une conférence réunissant les cadres de l'établissement et des représentants des professeurs. A l'occasion de cette réunion très productive, nous avons pu échanger notamment sur le projet d'établissement 2017 qui sera bientôt rédigé.

Exposition Versailles

Nous sommes ravis d'annoncer que notre école a contribué de façon significative à l'exposition Versailles qui se tiendra à la NGA à partir de décembre 2016. Félicitations à nos élèves de CM2 qui ont enregistré l'audio guide des enfants et un grand merci à M. Julien Dugas pour avoir coordonné cette participation, à Mme Sara Rapp pour les ressources et à Mme Olivia Singier pour toutes les traductions et l'entraînement des élèves de CM2.

Ces audio-guides ont été enregistré dans le studio de radio du lycée financé par l'AEFE et l'association du P&C.

Australian Association of French English Bilingual Schools

L'Association australienne des écoles à programme bilingue français-anglais est toujours très active. Les 27 et 28 octobre, nous avons organisé un stage de formation à l'attention des enseignants du réseau AAFEBs. Cette formation très réussie a été également l'occasion d'échanges de pratiques entre enseignants qui partagent les mêmes attentes en matière d'enseignement bilingue. L'assemblée générale de l'association se tenait au même moment et de nombreux projets pédagogiques communs seront mis en œuvre en 2017.

Nous remercions l'Ambassade de France et l'Institut français pour leur soutien logistique et financier.

Nous avons également le plaisir d'annoncer que cette association comporte deux nouveaux membres avec deux écoles d'Adelaide qui viennent de nous rejoindre. AAFEBs regroupe donc à présent 12 établissements sur 5 Etats ou Territoires dans lesquels plus de 4000 élèves suivent une éducation bilingue.

Je souhaite à tous une excellente poursuite de ce dernier trimestre et adresse mes meilleurs vœux de réussite à nos élèves de Première et de Terminale pour les examens blancs du baccalauréat et l'oral blanc des Travaux Personnels Encadrés qui se dérouleront en semaines 9 et 10.

Très cordialement,
Emmanuel Texier

SCHOOL TERM DATES 2016/2017

Term 4 2016

10 October -16 December

Term 1 2017

30 January -7 April

Term 2 2017

26 April - 30 June

Term 3 2017

17 July - 22 September

Term 4 2017

9 October - 15 December

[TOP](#)

REPORT FROM THE PROVISEUR

Term 4 is now in full swing and our students continue to give their best through a wide range of activities offered across the school. The end of the year is near but our students are still focused during these few final weeks.

La Grande Fête

As usual, our school fête happened last week in a relaxed and festive atmosphere. We warmly thank the P&C association, all volunteers and teachers who made this event possible. As you know, our Fête is greatly appreciated by our French - Australian and multicultural community.

Remembrance Day ceremony

A Remembrance commemoration ceremony was held on 11 November in front of the school. The Embassy of France in Canberra was represented by Mr Bertrand Pous, our new cultural counselor. Two cadets from Saint Cyr Military School addressed our students and read a letter written by a « Poilu », the informal term for a French World War I infantryman.

Commemorations continued with a ceremony at the French Embassy where our Primary Choir was invited to sing "In Flanders Field" and both the Australian and French national anthems. Scouts from the Lycée franco-australien were also present in their scout uniforms to give wreaths to the guests. We thank the French Embassy for providing these opportunities to our students. This reinforces the connections within our community.

Students from lycée La Pérouse in Nouméa

In weeks 5 and 6, we are hosting Year 10 students from the Lycée La Pérouse in Nouméa. They share their time between visiting key sites in Canberra and attending class with our students. Thank you to the families who very generously offered to host them. They are having a great stay and both Lycée La Pérouse Proviseur and teachers warmly thank our community.

French Science Week

The French Science Week was held with the support of the French Embassy. With five events in Secondary, and students from both streams participating, this event was very successful and ended with a fascinating conference on the history of universe broadcast live on our Facebook page. We are looking forward to renewing this event next year.

Conseils de classe

The end of year Conseils de classe (class councils) for EFS (Year 6,7,8) will start soon. Parents are invited to check their children's results through our Pronote software. Reports will be published on Pronote a few weeks after each Conseil de classe.

Examinations

Baccalauréat registrations are now completed for Year 10 and 11 students. I will be in Sydney on 23,24 and 25 November to attend the 2017 Baccalauréat preparation seminar for the Asia Pacific area. We will decide on the exact calendar, communicated later to families. Brevet registrations will take place a little later in December or at the beginning of next year.

School executive conference

On 26 October, a conference gathering executives and teacher representatives was organised by the school. The meeting proved to be very productive, with discussions focused on a review of progress on the school strategic plan and future direction.

Versailles exhibition

We are very pleased to announce that our school significantly contributed to the Versailles exhibition that will be held at the NGA from December 2016. Congratulations to our Year 5 students who recorded the children's audio guide and many thanks to Mr Julien Dugas for coordinating this participation, to Ms Sara Rapp for the resources and to Ms Olivia Singier for all the translations and the tutoring of the Year 5 students.

The audio guides were recorded in the school's radio studio which had been financed thanks to AEFÉ and P&C participation.

Australian Association of French English Bilingual Schools

The Australian Association of French English Bilingual School is still very active.

On 27 and 28 October, we organised a Professional Learning session in Melbourne for AAFEBS network teachers. This was extremely successful and it was also extremely valuable as teachers were able to share their practices. The association AGM was held at the same time. Many common pedagogical projects will be offered to our students in 2017.

We warmly thank the French Embassy and the Institut français for their logistic and financial support.

We also have the pleasure to announce that we now have two new members in our association, as two schools from Adelaide have just joined us. AAFEBS now consists of 12 schools across 5 States or Territories with more than 4000 students following bilingual education.

I wish everyone a very successful end of term and wish all the best to our Year 10 and Year 11 students for the Baccalauréat mock examinations and mock TPE orals held in weeks 9&10.

[TOP](#)

PRIMARY NEWS

Recitation contest at the Alliance Française

Like every year, our students enthusiastically participated in the recitation competition organized by the Alliance Française and, were once again largely rewarded. Congratulations to all participants and of course our finalists:



	Class
1 st Prize- Zachary Cottam	Kindergarten
2 nd Prize- Thomas Magnin	
1 st Prize- Angeline Megel + Hawa Djomani Ousmane	Year 1
1 st Prize- Ava Stone-Purtell	Year 2
2 nd Prize- Anna Burton	
1 st Prize-Imogen Burge	Year 3
2 nd Prize- Sophie Munro	
1 st Prize- Justin Simonet	Year 4
2 nd Prize- Zoe Brown	
1 st Prize -Amédée Dewynter	Year 5
2 nd Prize-Loane Creteigny- Maelle Boutraud, Isabelle Simonet	
2 nd Prize- Zara Ford	Year 6

Introduction to programming for our Year 2 students

A few weeks ago our Year 2 students started using the App Scratch Junior to create educational games on iPad from scratch. This first introduction to programming allows them to develop their logical nature and organizational skills. Programming is also a very interesting way to compare how languages work and think about the syntax of expressions. And how motivating it is for them to submit their games to their Kindergarten fellow students. Thank you to Laurence Barthélémy who initiated this great innovative project.

Webradio: Year 5 and 6 students' programmes

Webradio programmes designed by our students are gaining momentum and improving every week. Our Year 5 students are regularly preparing short programmes on travels, cooking, general knowledge or video games. There is definitely something for every taste!

As for our Year 6 students, they are preparing a grand premiere: a live public broadcast on the school's quad. This project is the culmination of a year-long work!

If you wish to follow our students' programmes or listen about what students from other Asia-Pacific area French schools like, go to WRZAP <https://wrzap.airtime.pro/>.

You can also access the programmes via our Lycee Franco australien Facebook page.



Concert "Voices from the South"

On Wednesday 2 November, the first choral encounters were held, gathering different AAFEBS schools (Australian Association of French English bilingual schools). On this occasion, the school's choir, lead by Susan Cribb and Cathy Marot, went to Lycée Condorcet in Sydney where they could showcase their talent. Choirs from Killarney Heights Primary School, from Lycée Condorcet, from Mount Sinai Primary School in Maroubra and even from Caulfield Junior in Melbourne (via webcam) took part in this wonderful event. These first encounters called « Voices from the South » were a total success and a great opportunity for our students to meet students from other French-Australian schools. We warmly thank Maturost, Hannah's mum (Year 3) and Stephen,

Inara's dad (Year 3) for helping us on this long day.

The concert will soon be available on our webradio.

AAFEBs professional learning and visit of French-Australian schools in Melbourne

On 27 and 28 October, our school held a professional learning for teachers from AAFEBs schools at Camberwell Primary School in Melbourne together with the AAFEBs General Meeting. Three teachers from our school attended this professional learning. On this occasion Dr Emmanuel Bernet delivered a conference on "Using oral language to develop the learning of French language". This PL was also a great opportunity for teachers to share practices with other teachers from other schools and to visit French-australian schools from Melbourne: Camberwell Primary School and Caulfield Junior College – Ecole française de Melbourne.

Le Prix des Incorruptibles

Séverine Navaux, Kindergarten teacher, initiated this project open to Kindergarten classes who will participate in the 28th edition of Prix des Incorruptibles. The main objective of the 28th edition of this Children's literature prize called Prix des Incorruptibles is to create the envy and the desire to read with a selection of high quality albums!

Students are currently reading with great pleasure this year's selection of 5 very beautiful albums. It is also a good opportunity for them to form their first opinion as young readers.

They will vote for their favourite book on Monday 12 December.

Parents are invited to come and discover the *Prix des Incos* exhibition, presenting the final results of the vote and the work of students from our 4 Kindergarten classes from 2:45 p.m. to 3:15 p.m. on Monday 12 December in their class!

NOUVELLES DU PRIMAIRE

Concours de récitation à l'Alliance Française

Comme chaque année, nos élèves ont participé avec enthousiasme au concours de récitation organisé par l'Alliance Française et, comme chaque année, ont été très largement récompensés. Un grand bravo à tous les participants, et bien sûr aux finalistes :



	Classe
1er- Zachary Cottam	Grande Section de Maternelle
2eme- Thomas Magnin	
1er- Angeline Megel + Hawa Djomani Ousmane	CP
1er- Ava Stone-Purtell	CE1
2eme- Anna Burton	
1er-Imogen Burge	CE2
2eme- Sophie Munro	
1er- Justin Simonet	CM1
2eme- Zoe Brown	
1er-Amédée Dewynter	CM2
2eme-Loane Creteigny- Maelle Boutraud, Isabelle Simonet	
2eme- Zara Ford	6 ^o

Les élèves de CE1 s'initient à la programmation



Depuis plusieurs semaines, les élèves de CE1 utilisent l'application Scratch Junior pour créer de toute pièce des jeux éducatifs sur iPad. Une première initiation à la programmation qui leur permet de développer leur sens logique ainsi que leurs compétences organisationnelles. La programmation est également un moyen intéressant d'effectuer des comparaisons avec le fonctionnement d'une langue et de réfléchir à la syntaxe des expressions. Et quoi de plus motivant que de soumettre leurs jeux à leurs camarades de Grande Section? Un très beau projet, très innovant, initié par Laurence Barthélémy : bravo!

Webradio : les programmes des CM2 et des 6^o

Les productions "webradiophoniques" de nos élèves continuent et gagnent en dynamisme et en qualité. Ainsi, les élèves de CM2 faisant partie du groupe "webradio" produisent à un rythme soutenu de courts programmes réguliers : voyage, cuisine, culture ou jeux vidéos : il y en a pour tous les goûts!

Les élèves de 6^o quant à eux préparent une grande première : la réalisation d'une émission en direct et en public, au milieu de la cour de récréation : la concrétisation d'un travail filé sur toute l'année!

Pour suivre les productions de nos élèves, mais également écouter ce qui intéressent les élèves des autres écoles françaises d'Asie-Pacifique, connectez-vous sur WRZAP : <https://wrzap.airtime.pro/>. Vous pouvez également accéder au lecteur par la page Facebook du Lycée Franco Australien de Canberra.

Concert choral "Les Voix du Sud"



Mercredi 2 novembre était organisée pour la première fois des rencontres chorales entre les écoles de plusieurs établissements de l'AAFEBS, l'Association Australienne des Ecoles Bilingues Français Anglais. Notre chorale a pris le chemin du Lycée Condorcet de Sydney où, menée par Susan Cribb et Cathy Marot, elle a pu montrer l'étendue de son talent. Les chorales de Killarney Heights Primary School, du Lycée Condorcet, de Mont Sinai Primary School à Maroubra, et même de Caulfield Junior à Melbourne (via webcam) participaient également à l'évènement. Ces premières rencontres, intitulées "les Voix du Sud", ont été un grand succès, et une excellente occasion pour nos élèves de rencontrer leurs camarades des autres écoles bilingues franco-australiennes. Un grand merci à Maturost, maman d'Hannah en CE2, et Stephen, papa d'Inara également en CE2, pour leur aide durant cette longue journée.

Le concert sera bientôt disponible sur notre webradio.

Formation AAFEBS et visites des écoles franco-australiennes de Melbourne



Les 27 et 28 octobre derniers, au moment de l'Assemblée Générale de l'AAFEBS, une formation professionnelle a été organisée par notre établissement à Camberwell Primary School à Melbourne, au bénéfice des enseignants des établissements membres de l'association. 3 enseignantes du LFAC ont ainsi pu travailler entre autre avec le Dr Emmanuel Bernet sur le thème : "L'utilisation de l'oral pour développer l'apprentissage de la langue française". Ce stage était également une excellente opportunité de partager avec des collègues d'autres établissements, mais aussi de visiter les écoles franco-australiennes de Melbourne : Camberwell Primary School, mais aussi Caulfield Junior College - Ecole Français de Melbourne.



Le Prix des Incorruptibles

Severine Navaux, enseignante en Grande Section de Maternelle, à l'initiative du projet, a proposé aux classes de GS de participer à la 28ème édition du Prix des Incorruptibles. L'objectif principal de ce Prix de Littérature jeunesse, est de susciter l'envie et le désir de lire à travers la lecture d'une sélection d'albums de grande qualité !

Les élèves des classes de GS lisent actuellement avec beaucoup de plaisir la sélection des 5 très beaux albums de cette année. Ils se forment aussi une première opinion de jeunes lecteurs.

C'est ainsi qu'ils voteront pour leur livre préféré le Lundi 12 décembre.

Les parents d'élèves sont cordialement invités à venir découvrir l'exposition du Prix des Incos, présentant le résultat final du vote et les travaux réalisés par les élèves des 4 classes de GS de 14h45 à 15h15 le Lundi 12 décembre dans leur classe !

Rappel – Programme de natation en classes de CE1, CE2 et CM1 du lundi 28 novembre au vendredi 9 décembre

Nous vous remercions d'avoir inscrit votre enfant au programme de natation et effectué le paiement auprès de RLS. Afin de faciliter l'organisation et la coordination, veuillez vous assurer que vous avez bien effectué procédé à l'inscription et au paiement en ligne sur le site de Royal Life Saving ACT ET rempli et retourné le formulaire de l'école recto-verso à l'enseignant de votre enfant. Certaines familles n'ont complété qu'une partie de l'inscription. Nous devons impérativement avoir votre réponse pour la participation ou non de votre enfant au programme. Ces documents nous aident à organiser les deux semaines du programme. La date limite pour inscrire votre enfant et effectuer le paiement en ligne est fixée au vendredi 18 novembre au plus tard. Merci de ne pas effectuer de paiement directement à l'école.

Julian Dugas
Conseiller Pédagogique

P&C NEWS

A huge thank you!

Saturday's La Grande Fête was a truly wonderful day. Thank you very much to the parents, students, teachers and community for your contributions leading up to and on the day. Your generous donations and your tireless efforts are very much appreciated.

P&C eNewsletter

Don't forget to stay informed and up to date with school and community activities and events via the P&C's own eNewsletter.

[Sign up here](#) to receive our updates!

UNIFORM SHOP

OPENING HOURS FOR UNIFORM SHOP

Monday – 8.30 - 9.30am

Tuesday – 2.45 - 3.45pm

Thursday – 11.00am – 12.00noon

Order and pay securely on the web: teloepa.uniformshop@gmail.com

Place your order over the phone/fax 1300794179 (business hours)

AFTER SCHOOL CARE

Teloepa Park School

Outside School Hours Care



- Before School Care - After School Care -
- Holiday Programs - Extra Curricular Activities-

Child Care Rebate
and
Child Care Benefit
Approved

P&C operated,
quality, onsite care

02 6273 2553

<http://www.teloepapnc.org.au/services/before-and-after-school-care/>

Bookings and General Enquiries:

director@tpsoshc.org.au

Financial Enquiries:

administrator@tpsoshc.org.au

Extra Curricular Activities:

ecas@tpsoshc.org.au

COMMUNITY NEWS



French-Australian Preschool

HOLIDAY CARE

December 19 to 23, 2016
8am to 6pm

For children 3 to 8 years old

31 Astrolabe St., Red Hill

Call 6295 0621 for information & bookings

National Capital Ballet School is proud to present the full length ballet production of Don Quixote, showcasing its students along with international guest artists from Russia ~ Joy Womack and Oleg Ivenko ~ in the principal roles of Kitri and Basilio, and special guest artist, Colin Peasley OAM, of the Australian Ballet in the title role of the errant knight, Don Quixote, as well as a very handsome local horse.

Description

ONLY THREE SHOWS...SO BOOK FAST!! **BOOKINGS** - <https://www.trybooking.com/NKWY>

Based on the novel by Miguel Cervantes, Don Quixote is a fun, fast paced feast for the eyes full of vibrant, colourful costumes and balletic bravura at its best!

Don't miss out on this wonderful spectacle at the Erindale Theatre at 7.00 pm from 17-19 November 2016. A treat for all ballet fans and novices of ballet alike.

Venue

Erindale Theatre
 McBryde Crescent
 Wanniasa, ACT 2903

Contact Details: Zara Bartley and Sally Dickson 02 6281 0080

CONTACT US

NSW Crescent
 BARTON ACT 2600
 Phone: 61423388
 Fax: 61423348
tps@telopea.act.edu.au
www.telopea.act.edu.au

Principal	Kerrie Blain	Deputy Principal 7-10	Michele McLoughlin
Provisieur/Head of French Studies	Emmanuel Texier	Conseiller Pédagogique	Julien Dugas
Deputy Principal K-10	Peter Clayden	Business Manager	Mary Ryan
Deputy Principal K-6	Robin Egerton		

School Board Members 2016			
Board Chair	Jacinda Still	Appointed Member	Mary Welsh
Staff Member	Cathy Marot	Staff Member	Katherine Solomko
P&C Member	Laura Beacroft	P&C Member	Hugh Griffin
Student Member	Divij Madan	Student Member	Timothy Rock
Australian Government	Louise Hudson	French Government	Betrand Pous
French Government	Louise Roudil	Board Secretary	Mary Ryan

P&C 2016			
President	Paul Haesler president@telopeapnc.org.au	Vice Presidents	Peter Roberts, David Pullen
Secretary	Pauline Cullen	Assistant Secretary	Anita Gardner
Treasurer	Justin Brown	Assistant Treasurer	Phillippe Moncuquet
Public Officer	Catriona Dove	Grants Officer	Andrew Koc-McDonald

Before and After School Care Andrea Grazziadelli

Communication Officer Emma Perkins

Lost Property Officer Christine Gustafson

Initial Fete Coordination Lisa Lockey

Email: lisaj@shoal.net.au

ACT P&C Delegate Julie Glasgow

**Assistant
Communication Officer** Lisa Wallace

Returning Officer Peter Roberts

[TOP](#)

The inclusion of advertisements in this publication is in no way to be interpreted as an endorsement of support by the school. Readers are responsible for forming their own opinions as to the value or reliability of the information contained in such advertisements.